



Ossining Union Free School District

400 Executive Boulevard, Ossining, New York 10562

Tel: (914) 941-7700 Fax: (914) 941-7291

www.OssiningUFSD.org

Alita McCoy Zuber

Assistant Superintendent for Business

August 2016

Dear Parent / Guardian:

Our school building is located within the ten-mile Emergency-Planning Zone (EPZ) of the Indian Point nuclear power plant. In January 2001, the federal Nuclear Regulatory Commission amended its policy on the availability and usage of the over-the-counter drug potassium iodide (KI) during a radiological emergency. As a result, New York State also revised its policy regarding providing KI to the general population in the ten-mile emergency planning zones surrounding the Indian Point, Nine Mile Point and Ginna commercial nuclear power sites.

KI is an over-the-counter drug that protects the thyroid from exposure to radioactive iodine. KI only protects one organ against one radioactive substance. It is not an alternative to evacuation or sheltering. In fact, evacuation and sheltering remain New York's primary public protective actions in the event of an accident at any nuclear power site.

Should the County and/or State Department of Health recommend the use of KI during an emergency, the Ossining Union Free School District will have KI available on-site for your child. Evacuation from the ten-mile EPZ remains our primary protective radiological action. In the event that evacuation is not immediately possible and/or KI use is recommended by county and/or state health officials, an appropriate dose of KI will be available for your child.

If you do **not** want the school to provide your child with KI in a radiological emergency, you **must** sign and return the enclosed form to your child's principal. This form will remain in effect as long as your child attends this school building, unless you notify us in writing that you now wish your child to be provided with KI. **Please note that if you do not return the enclosed form and KI use is recommended by health officials, your child will receive KI.**

If you have any concerns regarding the emergency use of KI or questions on your child's health and the use of KI, please discuss them with your child's health care provider. If you have any further questions about the school's program, please contact me at 914-941-7700, extension 1338.

Sincerely yours,

Alita McCoy Zuber

Assistant Superintendent for Business

AMZ/ldh



DISTRITO ESCOLAR DE OSSINING

400 Executive Boulevard, Ossining, New York 10562
Tel: (914) 941-7700 Fax: (914) 941-7291
www.OssiningUFSD.org

Alita McCoy Zuber

Asistente Financiera de la Superintendente

Agosto de 2016

Estimados Padres/Tutores:

Nuestras escuelas se localizan dentro de la área de planificación que rodea la central eléctrica nuclear, Indian Point. Esta Zona de Planificación de Emergencia (EPZ) rodea la central diez millas en todas direcciones. En enero de 2001, la Comisión Regulativa Nuclear cambió su regla sobre la disponibilidad y el uso del yoduro de potasio (Potassium Iodide o KI) para comprar el medicamento sin receta durante una emergencia de radiación. Como resultado, el Estado de Nueva York revisó también su norma con respecto a distribuir KI a la población general en la zona que rodea Indian Point.

El KI es una medicina sin receta que protege la tiroides de la exposición al yodo radioactivo. El KI sólo protege un órgano contra una sustancia radioactiva. No es una alternativa al refugio ni la evacuación. Después de todo, la evacuación y el refugio son las primeras acciones que el estado de Nueva York tomará para proteger los niños en caso de un accidente en la central Indian Point.

Si el Departamento de la Salud o el Condado recomienda el uso de KI durante una emergencia, el Distrito Escolar de Ossining lo proveerá para su niño en cada escuela. La evacuación del EPZ de diez millas queda nuestra primera acción protectora en caso de un incidente de radiación. Si la evacuación no es inmediatamente posible o el uso de KI está recomendado por oficiales del Departamento de la Salud o el Condado, una dosis apropiada de KI estará disponible para su niño.

Si usted **no quiere** que la escuela provea este medicamento de KI a su niño en una emergencia de radiación, usted debe firmar y devolver el formulario que está adjunto al director de la escuela de su niño. Este formulario estará en efecto por todo el tiempo que su niño asista a esta escuela. Si desea cambiarlo, necesita notificar la escuela por escrito. Favor de notar que si usted no devuelve el formulario adjunto, su niño recibirá KI si está recomendado por oficiales de salud.

Si usted tiene cualquier preocupación sobre el uso de KI en una emergencia o preguntas sobre el asunto de la salud de su niño y el uso de KI, por favor discuta esto con el doctor de su niño.

Si usted tiene más preguntas sobre el programa de la escuela de su niño por favor me avisa al 914-941-7700, la extensión 1338.

Los saluda atentamente,

Alita McCoy Zuber

Asistente Financiera de la Superintendente

AMZ/ldh

POTASSIUM IODIDE (KI) REFUSAL/OPT-OUT FORM

If you **DO NOT** want your child given potassium iodide (KI) in the event of a radiological emergency, complete this form and return it to your child's school within three days.

I understand that Potassium Iodide (KI) may be given to my child if recommended by the County and/or State Department of Health in a radiological emergency. I have read and understand the Parent/Guardian letter and Potassium Iodide (KI) Questions and answers for Parents information sheet.

I DO NOT want my child given potassium iodide (KI) in the event of a radiological emergency.

Child's Name: _____

Grade: _____

Teacher/Homeroom Teacher: _____

Parent/Guardian Signature: _____

Date: _____

Telephone Number: _____

**IF YOU DO NOT RETURN THIS FORM AND KI USE IS RECOMMENDED BY HEALTH
OFFICIALS, YOUR CHILD WILL RECEIVE KI.**

FORMA DE NEGAR EL USO DEL YODURO DE POTASIO (KI)

Si usted **no quiere** que su niño lo reciba, complete esta formulario y devuélvalo a la escuela de su niño dentro de tres días.

Entiendo que el Distrito Escolar de Ossining dará yoduro de potasio (KI) a mi niño si esta recomendado por el Departamento de Salud del Condado de Westchester en una emergencia de radiación. He leído y he entendido la carta a Padres y Guardián y la hoja que contiene información sobre KI.

NO QUIERO que mi niño reciba el yoduro de potasio (KI) en caso de una emergencia de radiación.

Nombre del Niño: _____

Grado del niño: _____

Nombre del Profesor: _____

Firma de Padre o Guardián: _____

Fecha: _____

Número de Teléfono: _____

SI USTED no VUELVE ESTE FORMULARIO Y KI ESTÁ RECOMENDADO POR OFICIALES de SALUD, SU NIÑO RECIBIRÁ KI.